

32004R0740

L 116/9

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

22.4.2004

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 740/2004 НА КОМИСИЯТА****от 21 април 2004 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 141/2004 относно определяне на правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета за преходните мерки за развитие на селските райони, които са приложими за Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, и по-специално член 2, параграф 3 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, и по-специално член 41, алинея първа от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 33й от Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. за подпомагане на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) и за изменение и отмяна на някои регламенти <sup>(1)</sup>, определя предоставяне на специфична временна помощ на земеделските производители в Малта, които са на пълен работен ден. Въз основа на информацията, която е предоставена от властите в Малта, трябва да се определят горни граници в контекста на Регламент (ЕО) № 141/2004 на Комисията <sup>(2)</sup> за предвидените три начина на плащане.
- (2) Член 33л, параграф 2а и параграф 2б от Регламент (ЕО) № 1257/1999 определя изключения от някои разпоредби относно мерките за постигане на съответствие със стандартите определени в членове 21а, 21б и 21в от посочения регламент. Трябва да се определят подробни правила за прилагането на тези изключения.
- (3) Списъкът на мерките за развитие на селските райони в приложение II към Регламент (ЕО) № 141/2004, освен това, трябва да бъде уеднаквен със списъка, посочен в точка 8 на приложение II към проекторегламента на Комисията относно определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета за подпомагане на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА).
- (4) Финансовата таблица в приложение II към Регламент (ЕО) № 141/2004 предвижда също така указание за разходите за „Други действия“. Следва да се определят видовете действия, обхванати от това заглавие.

- (5) Съгласно член 33л, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1257/1999 класифицирането на районите в зависимост от риска от горски пожари трябва да се представи като част от плана за развитие на селските райони. приложение III към Регламент (ЕО) № 141/2004 следва да бъде допълнено съответно.
- (6) Регламент (ЕО) № 141/2004 следва да бъде изменен съответно.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становището на Комитета по селскостопански структури и развитие на селските райони,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 141/2004 се изменя, както следва:

1. в глава III се добавя следния член 5а:

„Член 5а

**Земеделски стопани на пълен работен ден в Малта**

Размерът на плащанията, определени в алинея втора на член 33й от Регламент (ЕО) № 1257/1999, не надвишават годишната горна граница за дадено земеделско стопанство и за единица работна сила, определени в приложение I, точка А.“

2. Глава V се заменя със следното:

„ГЛАВА IV

**ДЕРОГАЦИИ, ПРИЛОЖИМИ ЗА НОВИТЕ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ**

Член 5б

**Въвеждане на задължителните стандарти**

1. Разходите, свързани с инвестициите, които се изискват, за да се даде възможност да се отговори на изискванията на даден стандарт, както е посочено в член 33л, параграф 2б от Регламент (ЕО) № 1257/1999, се определят от компетентния държавен орган под формата на стандартни разходи. Тези стандартни разходи се изчисляват на базата на обективни критерии, позволяващи определяне на стойността на отделните дейности, вземайки под внимание специфичните местни условия и като се избягва компенсиране над направените разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 80. Регламент, последно изменен с Акта за присъединяване от 2003 г.

<sup>(2)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 25.

2. Земеделски производител, получил помощ съгласно член 33л, параграф 2б от Регламент (ЕО) № 1257/1999, за да отговори на изискванията на вече задължителна норма, продължава да отговаря на изискванията за допустимост за получаване на компенсаторни обезщетения и помощ за агроекологията, които са посочени респективно в глави V и VI на дял II към посочения регламент, през инвестиционния период, при условие, че отговаря на другите условия за предоставяне на такава помощ и при условие, че земеделският производител отговаря на съответния стандарт в края на инвестиционния период.

Член 6

### Агроекология

Максималният годишен разход за хектар за поддържане и запазване на каменните огради в Малта, определен в алинея втора на член 33м, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1257/1999 е показан в приложение I, точка B.

Член 7

### Групи на производителите в Малта

1. Само тези групи на производители, които включват минимален процент от производителите в сектора и които представляват минимален процент от производството в сектора, могат да получат минималната помощ, определена в трета алинея на член 33г, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1257/1999.

2. Минималният размер на помощта, изчислен като функция на минималната сума, която е необходима за формиране на малка група от производители, е показана в приложение I, точка B.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 април 2004 година.

3. В глава V се включва следният член 9а:

„Член 9а

### Заявления и проверки относно мярката за въвеждане на задължителните стандарти

Относно помощта по член 33л, параграф 2б от Регламент (ЕО) № 1257/1999, проверките на заявленията за включване в схемата, както е посочено в член 59 от Регламент (ЕО) № 445/2002 (или член 67 от новия регламент) трябва да позволяват проверка на това, че инвестицията е необходима, за да се изпълнят изискванията на въпросния стандарт. Когато заявлението за включване в схемата се отнася за годишна помощ в размер, който превишава 10000 EUR, проверките на това заявление трябва да включват посещение на място.

Проверките на заявленията за плащане, определени в член 59 от Регламент (ЕО) № 445/2002 (или член 67 от новия регламент), на помощта посочена в алинея първа на този член, трябва да позволяват проверка на това, че инвестицията е направена. Когато заявлението за изплащане се отнася за годишна помощ в размер, който превишава 10000 EUR, проверките на това заявление трябва да включват посещение на място.“

4. Приложение I се заменя с приложение I към настоящия регламент.

5. Приложение II се заменя с приложение II към настоящия регламент.

6. Приложение III се изменя в съответствие с приложение III към настоящия регламент.

Член 2

### Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в зависимост от и на датата на влизане в сила на Договора за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## „ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Таблица за размера на сумите за мерките, които са специфични за Малта**

## А. Горна граница на размера на сумата, посочен в член 5а

Обект	EUR	
Помощ за земеделски стопани на пълен работен ден		
за напоявани земи	766	за хектар
за ненапоявани земи	213	за хектар
за животновъдни ферми	67	за единица животно
Максимално плащане за дадено земеделско стопанство	14 500	за единица животно

## Б. Максимален размер на сумата, посочен в член 6

Обект	EUR	
Максимално плащане за поддържане и запазване на каменните огради	2000	за хектар

## В. Размер на сумата, посочен в член 7, параграф 2

Обект	EUR	
Помощ за създаване на група на производителите	63 000	първа година
	63 000	втора година
	63 000	трета година
	60 000	четвърта година
	50 000	пета година“

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## „ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Годишно програмиране (финансово участие на Европейския съюз в млн. EUR)

	2004 г.	2005 г.	2006 г.
Общо план			

## Примерна обща финансова таблица: програми за развитие на селските райони

(млн. EUR)

	Програмен период 2004 – 2006 г.		
	Обществени разходи ( <sup>1</sup> )	Финансово участие на ЕС ( <sup>2</sup> )	Финансово участие от страна на частния сектор ( <sup>3</sup> )
Приоритет А			
Мярка А1 (напр. агроекология) и хуманно отношение към животните			
Мярка А1: проекти, които са одобрени съгласно Регламент (ЕО) N° 1268/1999 ( <sup>4</sup> )			
Мярка А2...			
... Мярка Ап			
<b>Общо А</b>			
Приоритет Б...			
Мярка Б1 (напр. ранно пенсиониране)			
Мярка Б2...			
... Мярка Бп			
<b>Общо Б</b>			
Приоритет В			
Мярка В1 (напр. групи на производители)			
Мярка В1: проекти, които са одобрени съгласно Регламент (ЕО) N° 1268/1999 ( <sup>4</sup> )			
Мярка В2			
... Мярка Вп			
<b>Общо В</b>			
Приоритет N			
Мярка N1 (напр. залесяване)			
Мярка N1: проекти, които са одобрени съгласно Регламент (ЕО) N° 1268/1999			
Мярка N2...			
... Мярка Nп			
<b>Общо N</b>			
Други действия ( <sup>5</sup> )			
Техническа помощ			
Оценяване			
<b>Общо други мерки</b>			
<b>Общ план – (P) (<sup>6</sup>)</b>			

(<sup>1</sup>) Колоната за планираните разходи (от гледна точка на обществените разходи), представени за информационни цели.

(<sup>2</sup>) Колоната за финансовото участие на Общността, което е планирано за всяка мярка. Финансовото участие на Общността, което се отнася до разходите, които трябва да се изплатят се изчислява като се използват ставките и правилата, определени в програмата за всяка мярка. Финансовото участие на Общността може да се изчисли като функция на приемливите обществени разходи (колоната 2/колоната 1) или като функция на общия приемлив разход [колоната 2/(колоната 1+ колоната 3)].

(<sup>3</sup>) Колоната за планираните разходи (от гледна точка на финансовото участие на частния сектор), представени за информационни цели, когато такъв принос е планиран за мярката.

(<sup>4</sup>) Разход, планиран съгласно член 33, параграф 5 от Акта за присъединяване от 2003 г.

(<sup>5</sup>) Разход, планиран съгласно член 33, параграф 5 от Акта за присъединяване от 2003 г. за мерките, за които няма съответни мерки в контекста на Регламент (ЕО) № 1257/1999.

(<sup>6</sup>) Базата за изчисляване е таблицата за финансово програмиране, приложена към решението на Комисията, което одобрява програмния документ, както последно е изменен.

Ако една и съща мярка е описана към повече от един приоритет, държавата-членка определя за целите на финансовото управление допълнителна таблица, която обединява всички разходи свързани с тази мярка. Допълнителната таблица има същата структура, както по-горната таблица и същия ред, както на списъка по-долу.

Различните мерки са определени, както следва:

- а) инвестиране в земеделски стопанства;
- б) първоначална помощ за млади земеделски производители
- в) обучение;
- г) ранно пенсиониране;
- д) необлагодетелствани райони и райони с екологични ограничения;
- е) агроекология и хуманно отношение към животните;
- ж) подобряване на процеса на преработване и предлагането на пазара на селскостопански продукти;
- з) залесяване на селскостопанска земя;
- и) други мерки относно горите;
- й) подобряване на земята;
- к) преразпределяне на парцели;
- л) създаване на услуги за подпомагане и управление на земеделски стопанства, създаване и предоставяне на консултантски и информационни услуги, отнасящи се до земеделските стопанства;
- м) предлагане на пазара на качествени селскостопански продукти, включително изграждане на схеми за качество;
- н) основни услуги за селскостопанската икономика и население;
- о) обновяване и развитие на селата и защита и съхранение на селскостопанското наследство;
- п) разнообразяване на селскостопанските дейности и на дейностите, които са близки до селското стопанство, за осигуряване на многобройни дейности или алтернативни източници на приходи;
- р) управление на селскостопанските водни ресурси;
- с) развитие и усъвършенстване на инфраструктурата, която е свързана с развитието на селското стопанство;
- т) насърчаване на туристическите и занаятчийските дейности;
- у) опазване на околната среда във връзка с управлението на селското стопанство, горите и ландшафта и подобряването на хуманното отношение към животните;
- ф) възстановяване на потенциала на селскостопанското производство, нарушен вследствие на природни бедствия и въвеждане на подходящи превантивни мерки;
- х) финансов инженеринг;
- ц) въвеждане на изискваните стандарти;
- ч) ползване на консултантски услуги за земеделските стопанства;
- ш) участие в схемите по качество на храните;
- аа) подпомагане на продукти с високо качество;
- аб) полупазарни стопанства в процес на реструктуриране;
- ав) групи на производители;
- аг) техническа помощ;
- ад) допълнения към директните плащания;
- ае) допълнения към държавната помощ в Малта;
- аж) фермери на пълно работно време в Малта.

Мерките от й) до х) могат да бъдат определени като самостоятелна мярка: й) насърчаване на приспособяването и развитието на селскостопанските райони.

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

Приложение III към Регламент (ЕО) № 141/2004 се изменя, както следва:

1. Следващата точка II се добавя към част I:

„II. *Земеделски стопани на пълен работен ден в Малта*

А. Основни характеристики:

— няма.

Б. Други елементи:

— дефиниция за земеделски стопанин на пълен работен ден.“

2. Раздел 3 се заменя със следното:

„3. **Дерогации, които са приложими за новите държави-членки**

I. *Въвеждане на задължителните стандарти*

А. Основни характеристики:

— списък на стандартите, за които инвестиционните разходи се взимат под внимание и описание на изискваните инвестиции.

Б. Друга информация:

— стандартните инвестиционни разходи за всеки подходящ стандарт, включително подробности относно изчисленията обосноваващи стандартния разход,

— продължителност на инвестиционния период(-и) за всеки подходящ стандарт и обосновка на избора,

— разпоредби, които позволяват проверка на това, че инвестициите подпомогнати в контекста на мярката „Въвеждане на задължителните стандарти“ не са подходящи за подпомагане съгласно глава I на дял II от Регламент (ЕО) № 1257/1999,

— в допълнение на точка 12, параграф 2 на приложение II към Регламент (ЕО) № 445/2002 (или към новия Регламент), указание за прилагането на член 9а към настоящия регламент.

II. *Подобряване на процеса на преработване и предлагането на пазара на селскостопански продукти*

А. Основни характеристики:

— няма.

Б. Други елементи:

— списък на предприятията, които ползват помощи през преходния период, посочен в член 33л, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1257/1999.

III. *Горско стопанство*

А. Основни характеристики:

— няма.

Б. Други елементи:

— класифициране на територията по степента на риск от горски пожари.“

---